

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
	<b>PROVINCIAL NOTICE</b>	
9	KwaZulu-Natal Planning and Development Act (6/2008): eThekweni Municipality: Deligations .....	9
	<b>MUNICIPAL NOTICE</b>	
21	eThekwini Municipality: Public notice calling for inspection of the ninth supplementary valuation roll and lodging of objections .....	31
		<i>Ikhasi</i>
	<b>ISAZISO SESIFUNDAZWE</b>	
9	umThetho iKwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2006: Ukwiwiwa kwamandla, uMasipala waseThekwini .....	21
	<b>ISAZISO SIKAMASIPALA</b>	
21	Ngethuba lokuhlola isengezo sesishiyagalolunye sohla lwamanani ezakhiwo nokuphikisana namanani anqunyiwe .....	32

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function**  
will be transferred to the  
**Government Printer in Pretoria**  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

**1/4 page R 215.43**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**1/4 page R 430.87**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**1/4 page R 646.31**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**1/4 page R 861.74**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 JUNE 2011**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand: The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in **CASH** or by **CHEQUE** or **POSTAL ORDERS**. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.**

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

**PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
27 January 2011

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
27 Januarie 2011

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
27 kuMasingana 2011

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

No. 9

27 January 2011

**eTHEKWENI MUNICIPALITY****KWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 2008: DELEGATIONS, eTHEKWENI MUNICIPALITY**

The eThekweni Municipality adopted the delegations set out in the Schedule to this notice in terms of section 156(1) of the KwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2008 (Act No. 6 of 2008).

DR MO SUTCLIFFE, Municipal Manager: eThekweni Municipality

**SCHEDULE****KEY TO DELEGATIONS OF POWER**

DESCRIPTION	ABBREVIATION
Cashier	Cashier
Chief Financial Officer	CFO
City Manager	CM
Deputy City Manager: Sustainable Development and City Enterprises	DCM: SD&CE
Deputy Head: Development Planning	DH: DP
Deputy Head : Surveying & Land Information	DH: S&LI
Head: Development Planning, Environment & Management	H: DPE&M
Head: Housing	H: H
Head: Legal Services	H: LS
Head : Real Estate	HEAD :RE
Executive Committee of eThekwini Municipal Council	EXCO
KwaZulu-Natal Planning and Development Commission	KZNPDC
Land Use Management Assistant	LUMA
Manager: Land Use Management	M: LUM
Programme Manager: Public Sector Housing	PM: PSH
Regional Co-ordinator: Land Use Management	RC: LUM
Senior Technical Planner	STP
Technical Planner	TP



## 1. DEFINITIONS

**Control measure:** A control measure is a condition of a delegation that is not contained in legislation.

**Note:** A note alerts the person to whom a power has been delegated to important information contained in the legislation. This includes: a reference to a related power, criteria that has to be considered when making a decision, and persons who need to be consulted before the power can be exercised.

**"registered planner"** means a person registered as a registered planner or a technical planner contemplated in section 13(4) of the Planning Profession Act, unless the South African Council for Planners has reserved the work to be performed by a registered planner in terms of this Act for a particular category of registered persons in terms of section 16(2) of the Planning Profession Act, in which case a registered planner shall mean that category of registered persons for which the work has been reserved.

**KWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 2008  
(ACT 6 OF 2008)**

**PART 1**

**JUNE 2010**

<b>Del No</b>	<b>Function/Duty</b>	<b>Level of Delegation</b>	<b>Condition</b>
1	<p><b>RESPONSIBILITY TO PREPARE SCHEME</b></p> <p><u>Section 4(2):</u> To apply to the MEC for an extension of the period in which to adopt a scheme or schemes for its whole area of jurisdiction.</p>	CM	Accompanied by a written motivation and an request specifying the amount of additional time required in terms of section 4(3)
2	<p><b>REVIEW OF SCHEME</b></p> <p><u>Section 7:</u> To review schemes within six months after Council adopted an Integrated Development Plan for its elected term.</p>	HEAD: DPE&M DH:DP MAN:LUM	Subject to approval by Council
3	<p><b>RECORD OF SCHEMES</b></p> <p><u>Section 8:</u></p> <p>3.1 To compile and maintain an up-to-date version of the Scheme</p> <p>3.2 Make it available for inspection and copying by any person</p>	HEAD: DPE&M DH:DP MAN:LUM  MAN:LUM	

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
4	<b>ADOPTION REPLACEMENT AND AMENDMENT OF SCHEME</b>		
4.1	<u>Section 9(1)</u> : To initiate an adoption replacement or amendment of a Scheme	CM	Section 10 to be complied with
4.2	<u>Section 11</u> : To obtain professional evaluation and recommendation from Registered Planner	HEAD:DPE&M	Report to be obtained before considering the proposal to adopt, amend or replace.
4.3	<u>Section 13</u> : Approve or refuse to adopt, replace or amend the Scheme	NOT DELEGATED	Subject to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Decision to be made within the timeframes contemplated in items 12 and 21 of Schedule 1.</li> <li>• Scheme is not in conflict with provincial development norms and standards or the IDP</li> <li>• Scheme may be amended subject to any conditions considered necessary by the Municipality.</li> <li>• Reasons for the decision taken must be provided</li> </ul>
4.4	<u>Sec. 13(6)</u> : Correct an error in the wording of its decision	NOT DELEGATED	Correction does not constitute a change in the decision or an alteration, suspension or deletion of a condition of its approval for an amendment of a scheme
	4.5 Inform every person who lodged a comment in terms of Schedule 1 of Council's decision	HEAD: DPE&M	Provided that notice given to the authorised representative, or a person whose name appears first in the document shall constitute notice to each person named in a joint petition or group representation
	4.6 Provide upon request by the applicant or any other person on whom notice was served in terms of (4.5) above with a copy of the Municipality's decision, the reasons and any conditions imposed	HEAD: DPE&M	Within 14 days of the request

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
5	<b>DEVELOPMENT OF LAND SITUATED INSIDE AREA OF SCHEME</b>		
5.1	<u>Sec 17:</u> Approve proposal to use or develop the land situated inside area of scheme  <u>Sec 18:</u> Obtain a registered planner's written evaluation and recommendation	NOT DELEGATED  HEAD: DPE&M	Provided that the notice of the proposal is published and interested members of the public are given a fair opportunity to submit comments, and where circumstances warrant it, a site inspection or hearing is arranged and section 17 is complied with  Where the proposal is to develop in a manner that is not permitted by the scheme; Subject to sections 19 and 20 being complied with  A proposal for the development of land which is irreconcilable with the land use and development norms and standards; IDP or the scheme may not be approved
6	<b>SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF LAND</b>		
6.1	<u>Section 21:</u> To approve the subdivision or consolidation of land  <u>Section 24:</u> To obtain professional evaluation and recommendation and certificate from a registered planner	HEAD: DPE&M	Only in accordance with the Act  Certificate to confirm that the proposal complies with the Act, or details of non-compliance where that exists  A subdivision or consolidation of land that is irreconcilable with the Provincial planning and development norms and standards; the IDP or scheme may not be approved
6.2	<u>Section 22:</u> To initiate the subdivision or consolidation of land owned by the Municipality	HEAD: REAL ESTATE	
6.3	<u>Section 33(b):</u> To lodge plans and documents with Surveyor-General where process is initiated by the Municipality	HEAD: REAL ESTATE	

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
7	<b>DEVELOPMENT OF LAND SITUATED OUTSIDE AREA OF SCHEME</b>		
7.1	<u>Section 38</u> : To approve development of land situated outside the area of a scheme	NOT DELEGATED	Subject to full compliance with the Act
7.2	<u>Section 39</u> : To initiate the development of Council owned land which is situated outside the area of a scheme	HEAD: DPE&M	
7.3	<u>Section 43(6)</u> : To correct an error in the wording of the decision	NOT DELEGATED	Provided the alteration does not constitute an amendment/change of the decision, or suspension/deletion of a condition of the approval
8	<b>PHASING OR CANCELLATION OF APPROVED LAYOUT PLAN FOR SUBDIVISION OR DEVELOPMENT OF LAND</b>		
8.1	<u>Section 50</u> : To approve the phasing or cancellation of an approved layout plan for an approved subdivision or development of land	HEAD: DPE&M	Subject to compliance with the relevant provisions of the Act
8.2	<u>Section 55 (4)</u> : To correct an error in the wording of the decision	HEAD: DPE&M	Provided the alteration does not constitute an amendment/change of the decision, or suspension/deletion of a condition of the approval
9	<b>ALTERATION, SUSPENSION AND DELETION OF RESTRICTIONS RELATING TO LAND</b>		
9.1	<u>Section 60</u> : To approve the alteration, suspension or deletion of a restriction relating to land	HEAD: DPE&M	Only in accordance with the Act
9.2	<u>Section 61</u> : To initiate the alteration, suspension or deletion of a restriction relating to Council owned land	HEAD: REAL ESTATE	
9.3	<u>Section 65</u> : To correct an error in the wording of the decision	HEAD: DPE&M	Provided the alteration does not constitute an amendment/change of the decision, or suspension/deletion of a condition of the approval
9.4	<u>Section 69(2)</u> : To issue a certificate confirming that conditions of approval have been complied with	HEAD: DPE&M	

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
10	<b>PERMANENT CLOSURE OF MUNICIPAL ROADS OR PUBLIC PLACES</b>		
10.1	<u>Section 71:</u> To approve or refuse the permanent closure of a municipal road or public place	CM	Provided the requirements of the Act are met and subject to the provisions of the Local Authorities Ordinance 25 of 1974.
10.2	<u>Section 71(2)(f):</u> To approve the payment of compensation to any person who has suffered any loss/damage as a result of the permanent closure of a road/public place	CM	
11	<b>PENALTIES</b>  <u>Section 76:</u> To request the Court to summarily enquire into and determine the monetary value of any advantage gained by a person convicted of an offence	HEAD:LEGAL SERVICES	
12	<b>CONTRAVENTION NOTICES, PROHIBITION ORDERS AND URGENT PREVENTION ORDERS</b>		
12.1	<u>Section 79:</u> To issue and withdraw contravention notices	HEAD: DPE&M DH:DP	Subject to the provisions of Section 80
12.2	<u>Section 79:</u> To serve the contravention notices on persons suspected of certain offences	MAN:ENFORCEMENT	Subject to section 158
12.3	<u>Section 81:</u> To issue a prohibition order on a person believed to be guilty of an offence	MAN:ENFORCEMENT	Subject to compliance with the Act
12.4	<u>Section 81(2)(a):</u> To serve a prohibition order	MAN:ENFORCEMENT	Subject to section 158
12.5	<u>Section 81(2)(b):</u> To apply to the High Court for a restraining order against a person continuing with illegal activity	HEAD:LEGAL SERVICES	
12.6	<u>Section 83:</u> To display prohibition order on land relating thereto	MAN:ENFORCEMENT	

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
13	<b>URGENT PREVENTION ORDERS</b>		
13.1	<u>Section 84(2)</u> : To apply to the High Court for urgent prevention order restraining a person from continuing illegal activity	HEAD:LEGAL SERVICES	
13.2	<u>Section 84(3)</u> : To apply to Court for the withdrawal of urgent prevention order	HEAD:LEGAL SERVICES	
13.3	<u>Section 84(4)</u> : To serve a notice on the person on whom the urgent prevention order was served, if order is withdrawn	MAN:ENFORCEMENT	Subject to section 158
13.4	<u>Section 86</u> : To display urgent prohibition order on land relating thereto	MAN:ENFORCEMENT	
14	<b>SUBSEQUENT APPLICATION FOR AUTHORISATION OF ACTIVITY</b>		
14.1	<u>Section 89(1)</u> : To approve with or without conditions, or to refuse subsequent applications for authorisations	HEAD: DPE&M	
14.2	<u>Section 89(3)</u> : To impose civil penalties	HEAD:LEGAL SERVICES	
15	<b>APPOINTMENT OF INSPECTORS</b>		
	<u>Section 90(2)</u> : To sign inspectors' certificates designating them as such	HEAD: DPE&M	
16	<b>WARRANT OF ENTRY FOR PURPOSES OF ENFORCEMENT</b>		
	<u>Section 91</u> : To apply to the Magistrate's Court for a warrant to enter premises for purposes of enforcement	HEAD:LEGAL SERVICES	
17	<b>DEMOLITION, REMOVAL OR ALTERAION OF BUILDINGS, STRUCTURES,WORKS OR REHABILITATION OF LAND</b>		
	<u>Section 93</u> : To authorise an application to court for the demolition, removal or alteration of buildings, structures or works or for rehabilitation of land	HEAD:LEGAL SERVICES	

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
18	<p><b>COMPENSATION</b></p> <p>18.1 <u>Section 95:</u> To approve on application, compensation for owners of land who are unable to develop their land as a result of the coming into effect of a scheme</p> <p>18.2 <u>Section 95(2):</u> To amend the provisions of a scheme which prevents an owner from developing such land in order to avoid being liable for payment of compensation</p> <p>18.3 <u>Section 96:</u> To approve compensation to owners of land for any loss or damage arising from the implementation of provisions of schemes</p> <p>18.4 <u>Section 98:</u> To approve compensation for persons who have suffered loss or damage as a result of wrongful and intentional or negligent service of urgent prevention orders</p>	COUNCIL	<p>Subject to Section 95(3) and (4)</p> <p>Amendment to be effected within six (6) months of the claim of compensation</p> <p>Subject to Section 99 of the Act</p>
19	<p><b>APPEALS</b></p> <p>19.1 <u>Section 114:</u> To respond to Appeal Memoranda on behalf of the Municipality</p> <p>19.2 <u>Section 116(2):</u> To withdraw opposition to an appeal</p> <p>19.3 <u>Section 120(2):</u> To represent the Municipality at the hearing of the appeal</p>	HEAD:LEGAL SERVICES	Subject to Section 114(2) and (3)



**TOWN PLANNING ORDINANCE, 1949  
(ORDINANCE NO. 27 OF 1949)**

**PART 2**

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
1	<b>SPECIAL CONSENT APPLICATIONS</b>  Section 67b/s: To grant or refuse special consent applications	HEAD: DPE&M	Joint Advisory Committee considers applications and make recommendations

**SUBDIVISION OF AGRICULTURAL LAND ACT  
(ACT NO. 70 OF 1970)**

**PART 3**

Del No	Function/Duty	Level of Delegation	Condition
1	Section 4(2)(b): To advise the Minister of Agriculture on the subdivision of agricultural land, if the Minister of Agriculture is satisfied that the land is not to be used for agricultural purposes	HEAD: DPE&M DH :DP	
2	Section 4(2)(b): To determine conditions subject to which land may be used, if the Minister of Agriculture is satisfied that the land is not to be used for agricultural purposes	HEAD: DPE&M DH :DP	
3	Section 4(3): To enforce a condition subject to which land may be used, if the Minister of Agriculture is satisfied that the land is not to be used for agricultural purposes	HEAD: DPE&M DH :DP	Conditions imposed in terms of section 4(2)(b) of the Act.
4	Section 4(4): To vary or withdraw a condition subject to which land may be used, if the Minister of Agriculture is satisfied that the land is not to be used for agricultural purposes	HEAD: DPE&M DH :DP	Conditions imposed in terms of section 4(2)(b) of the Act.

**LAND SURVEY ACT, 1997  
(ACT NO. 8 OF 1997)**

**PART 4**

<b>Del No</b>	<b>Function/Duty</b>	<b>Level of Delegation</b>	<b>Condition</b>
1	<b>Section 37(2): To receive a request for the alteration, amendment, partial cancellation or total cancellation of a general plan</b>	DH:S&LI	Subject to section 37(3) of the Act.
2	<b>Section 37(2): To consent to the alteration, amendment, partial cancellation or total cancellation of a general plan</b>	HEAD: DPE&M	Subject to section 37(3) of the Act and section 30 of the KwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2008 (Act No. 6 of 2008)
3	<b>Section 37(2): To advise the Surveyor General that the provisions of the laws relating to the permanent closing of any public place or part thereof have been complied with</b>	DH:S&LI	Subject to section 37(3) of the Act.

No. 9

27 kuMasingana 2011

**UMASIPALA WASETHEKWINI****UMTHETHO IKWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 2006: UKWABIWA KWAMANDLA, UMASIPALA WASETHEKWINI**

UMasipala waseThekwini wamukele ukwabiwa kwamandla (delegations) kanjengoba kubekiwe kwisheduli ehambisana nalesi sazi soMthetho iKwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2006 (Umthetho No. 6 wezi-2006).

**DKT MO SUTCLIFFE**, iMeneja kaMasipala waseThekwini

**ISHEDULI****INKOMBA EKWABIWENI KWAMANDLA**

<b>INCAZELO</b>	<b>UKUFINYEZA</b>
Ukheshiya	Ukheshiya
Isiphathimandla esiyinhloko yezezimali	CFO
iMeneja yeDolobha	CM
Iphini leMeneja yeDolobha: Sustainable Development and City Enterprises	DCM: SD&CE
Iphini leNhloko: Development Planning	DH: DP
Iphini leNhloko: Surveying & Land Information	DH: S&LI
Inhloko: Development Planning, Environment & Management	H: DPE&M
Inhloko: Housing	H: H
Inhloko: Legal Services	H: LS
Inhloko: Real Estate	HEAD :RE
iKomiti Elikhulu loMkhandlu kaMasipala waseThekwini	EXCO
KwaZulu-Natal Planning and Development Commission	KZNPDC
Umsizi kwaLand Use Management	LUMA
iMeneja: Land Use Management	M: LUM
iMeneja yohlelo: Public Sector Housing	PM: PSH
Regional Co-ordinator: Land Use Management	RC: LUM
Umhleli ongu-Senior Technical Planner	STP
Umhleli ongu-Technical Planner	TP

**IZINCAZELO**

**Indlela yokulawula:** Indlela yokulawula ngumgomo obekelwe amandla umuntu awabelwe ongafakiwe emthethweni.

**Qaphela:** Amanothi aqaphelisa umuntu owethweswe amandla mayelana nolwazi olubalulekile oluqukethwe emthethweni. Lokhu kufaka nokuphawula ngamandla ashiwoyo, imibandela okumele ikhunjutwe lapho kuthathwa isinqumo kanye nabantu okudingeka kuxhunywane nabo ngaphambi kokuba amandla asetshenziswe.

"umhleli obhalisiwe" ngumuntu obhaliswe njengomhleli obhalisiwe noma umhleli obizwa nge-technical planner oshiwo esigabeni 13(4) soMthetho iPlanning Profession Act, ngaphandle kwalapho uMkhandlu wabahlali waseNingizimu Afrika umsebenzi uwubekele ukuba wenziwe ngumhleli obhalisiwe ngokwalo Mthetho emkhakheni othile wabantu ababhalisiwe ngokwesigaba 16(2) soMthetho iPlanning Profession Act, lapho umhleli obhalisiwe esho lowo mkhakha wabahlali ababhalisiwe umsebenzi obekelwe wona.

**UMTHETHO IKWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 2008  
(ACT 8 OF 2008)**

**INGXENYE 1**

**JUNE 2010**

<b>Del No</b>	<b>Umsebenzi</b>	<b>Onikwe amandla</b>	<b>Umbandela</b>
1	<p><b>ISIBOPHO SOKULUNGISA UHLELO</b></p> <p><u>Isigaba 4(2):</u> Ukufaka isicelo kuNgqongqoshe sokwelulwa kwesikhathi sokwamukela uhlelo noma izinhlelo kuyo yonke indawo engaphansi kukamasipala.</p>	CM	Uhambisana nencazelo ebhaliwe kanye nesicelo esichaza ubude besikhathi esengeziwe esidingekayo ngokwesigaba 4(3)
2	<p><b>UKUBUYEKEZWA KOHLELO</b></p> <p><u>Isigaba 7:</u> Ukubuyekeza izinhlelo zingakapheli izinyanga eziyisithupha ngemva kokuba uMkhandu ulwamukele uhlelo lwentuthuko edidiyele lwesikhathi okhethelwe ukuba uphathe ngaso.</p>	INHLOKO: DPE&M DH:DP MAN:LUM	Kweyame ekuvumeni koMkhandu
3	<p><b>IREKHODI LEZINHLELO</b></p> <p><u>Isigaba 8:</u></p> <p>3.1 Ukuhlangerisa nokugcina uhlelo olufaka nokwakamva</p> <p>3.2 Ukuwenza lutholakale kunoma ngubani othanda ukulubona nokulukupisha</p>	INHLOKO: DPE&M DH:DP MAN:LUM  MAN:LUM	

Del No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
4	<b>UKWAMUKELWA, UKUKHISHWA NGOLUNYE NOKUCHITSHIYELWA KOHLELO</b>		
4.1	<u>Isigaba 9(1)</u> : Ukuhiongoza ukwamukelwa, ukukhishwa ngolunye noma ukuchitshiyelwa kohlelo	CM	Kuthotshelwe Isigaba 10
4.2	<u>Isigaba 11</u> : Ukuthola ukuhlolwa kwezinga kobuchwepheshe nesiphakamiso somhleli obhalisiwe	INHLOKO:DPE&M	Kutholakale umbiko ngaphambi kokucubungula isiphakamiso sokwamukela, ukuchibiyela noma ukukhipha ngokunye.
4.3	<u>Isigaba 13</u> : Ukuvuma noma ukwenqaba ukwamukela, ukukhipha ngokunye noma ukuchibiyela uhlelo.	AKEKHO OWABELWE	Kuye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngesinqumo esizokwenziwa singakeqi isikhathi esishiwo ngokuka-12 no-21 kuSheduli 1.</li> <li>• Uhlelo kaluphambani nenqubo yentuthuko yesifundazwe noma yohlelo lwentuthuko edidiyele</li> <li>• Uhlelo lungachitshiyelwa kuye nganoma yimiphi imibandela uMasipala ayibona ifanele.</li> <li>• Kumele kunikezwe izizathu zesinqumo esithathiwe</li> </ul>
4.4	<u>Sec 13(6)</u> : Lungisa iphutha emagameni esinqumo	AKEKHO OWABELWE	Ukulungisa akusho ukuguquka esinqumweni noma ukuguqulwa, ukumiswa noma ukucishwa kombandela wokuvunywa kwaso ukuze kuchitshiyelwe uhlelo
	4.5 Yazisa wonke umuntu owaphawula ngokweSheduli 1 yesinqumo soMkhandlu	INHLOKO: DPE&M	Ngaphansi kombandela othi isaziso esinikwa ogunyazwe ukumela noma umuntu ogama lakhe livela kuqala embhalweni kube yisona saziso esinikwa lowo nalowo muntu obhalwe ohlwini lwezikhalo ngokuhlanganyela noma ukumelwa kweqembu
	4.6 Nikeza owafaka isicelo kumbe noma ngubani omunye ocelile owanikwa isaziso ngokuka-(4.5) ngenhla ikhophi yesinqumo sikaMasipala, izizathu nanoma yimiphi imibandela ebekiwe	INHLOKO: DPE&M	Zingakaphefki izinsuku ezili-14 isicelo sifakiwe

Del No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
5	<b>UKUTHUTHUKISWA KOMHLABA ONGAPHAKATHI ENDAWENI YOHELELO</b>		
5.1	<b>Sec 17:</b> Vuma isiphakamiso sokusebenzisa noma ukuthuthukisa umhlaba ongaphakathi endaweni yohlelo  <b>Sec 18:</b> Thola ukuhlolelwa kwezinga nesiphakamiso esibhalwe phansi somhleli obhalisiwe	<b>AKEKHO OWABELWE</b>  <b>INHLOKO: DPE&amp;M</b>	Ngaphansi kombandela othi isaziso sesiphakamiso sishicilelwe futhi amalungu omphakathi anogqozi anikwa ithuba lokuzwakalisa ilaka lawo ngale kokwenzelela, futhi uma kubonakala kudingekile kuhlelelwe nokuhlolelwa kwendawo noma ukutalela kuthotshelwe nesigaba 17  Lapho isiphakamiso kungukuthuthukisa ngendlela engavunyelwe uhlelo; kuthotshelwe izigaba 19 no- 20  Isiphakamiso sokuthuthukiswa komhlaba okungqubuzanayo nenqubo yokusetshenziswa nokuthuthukiswa komhlaba; uhlelo lwentuthuko edidiyele noma uhlelo singeze savunywa
6	<b>UKUDATSHULWA NOKUHLANGANISWA KOMHLABA</b>		
6.1	<b>Isigaba 21:</b> Ukwamukela ukudatshulwa noma ukuhlanganiswa komhlaba  <b>Isigaba 24:</b> Ukuthola ukuhlolelwa kobuchwepheshe kwezinga nesiphakamiso kanye nesitifiketi somhleli obhalisiwe	<b>INHLOKO: DPE&amp;M</b>	<b>Kuphela ngokuhambisana noMthetho</b>  Isitifiketi sokuqinisekisa ukuthi isiphakamiso sihambisana noMthetho noma imininigwane yokungawuthobeli uma ikhona  Ukudatshulwa noma ukuhlanganiswa komhlaba okungqubuzanayo nenqubo yesifundazwe yokuhlela nokuthuthukiswa komhlaba; uhlelo lwentuthuko edidiyele noma uhlelo kungeze kwavunywa
6.2	<b>Isigaba 22:</b> Ukuthatha izinyathelo zokudabula noma ukuhlanganisa umhlaba kaMasipala	<b>INHLOKO: REAL ESTATE</b>	
6.3	<b>Isigaba 33(b):</b> Ukuletha amapulari nemibhalo kuMdabuli-Jikelele uma kunguMasipala oqale lokhu	<b>INHLOKO: REAL ESTATE</b>	

Del No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
<b>7</b>	<b>UKUTHUTHUKISWA KOMHLABA ONGAPHANDLE KWENDAWO YOHLELO</b>		
7.1	<u>Isigaba 38:</u> Ukuvuma ukuthuthukiswa komhlaba ongaphandle kwendawo yohlelo	AKEKHO OWABELWE	Kweyame ekuthobeleni uMthetho ngokuphelele
7.2	<u>Isigaba 39:</u> Ukuqala ukuthuthukiswa komhlaba ongowomkhandlu ongaphandle kwendawo yohlelo	HEAD: DPE&M	
7.3	<u>Isigaba 43(6):</u> Ukulungisa iphutha emagameni esinqumo	AKEKHO OWABELWE	Inqobo nje uma ukuguqulwa kungasho ukuchitshiyelwa/ukuguqulwa kwesinqumo noma ukumiswa/ukucishwa kombandela wokuvunywa
<b>8</b>	<b>UKUFAKA NOMA UKUHOXISWA KOHLELO OLUVUNYIWE LOKUDATSHULWA NOMA UKUTHUTHUKISWA KOMHLABA</b>		
8.1	<u>Isigaba 50:</u> Ukuvuma ukufakwa noma ukuhoxiswa kohlelo oluvunyiwe lokudatshulwa noma ukuthuthukiswa komhlaba okuvunyiwe	INHLOKO: DPE&M	Kuye ngokuthotshelwa kwezimiso zoMthetho ezifanele
8.2	<u>Isigaba 55 (4):</u> Ukulungisa iphutha emagameni esinqumo	INHLOKO: DPE&M	Inqobo nje uma ukuguqulwa kungasho ukuchitshiyelwa/ukuguqulwa kwesinqumo noma ukumiswa/ukucishwa kombandela wokuvunywa
<b>9</b>	<b>UKUGUQULWA, UKUMISWA NOKUCISHWA KWEMIKHAWULO EQONDENE NOMHLABA</b>		
9.1	<u>Isigaba 60:</u> Ukuvuma ukuguqulwa, ukumiswa noma ukucishwa komkhawulo oqondene nomhlaba	INHLOKO: DPE&M	Kuphela ngokuhambisana noMthetho
9.2	<u>Isigaba 61:</u> Ukusungula ukuguqulwa, ukumiswa noma ukucishwa komkhawulo oqondene nomhlaba kaMasipala	INHLOKO: REAL ESTATE	
9.3	<u>Isigaba 65:</u> Ukulungisa iphutha emagameni esinqumo	INHLOKO: DPE&M	Inqobo nje uma ukuguqulwa kungasho ukuchitshiyelwa/ukuguqulwa kwesinqumo noma ukumiswa/ukucishwa kombandela wokuvunywa
9.4	<u>Isigaba 69(2):</u> Ukukhipha isitifiketi esiqinisekisa ukuthi imibandela yokuvunywa ifandeliwe	INHLOKO: DPE&M	



Del No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
10	<b>UKUVALWA UNOMPHELO KWEMIGWAQO KAMASIPALA NOMA KWEZINDAWO ZOMPHAKATHI</b>		
10.1	<i>Isigaba 71:</i> Ukuvuma noma ukwenqaba ukuvalwa unompheLO komgwaqo kamasipala noma kwendawo yomphakathi	CM	Inqobo nje uma kwaneliswe Izidingo zoMthetho kuye nangezimisizo zeLocal Authorities Ordinance 25 ka-1974.
10.2	<i>Isigaba 71(2)(f):</i> Ukuvuma ukukhokhwa kwesinxephezelo kunoma ngubani olahlekelwe/olinyalwe ngenxa yokuvulwa unompheLO komgwaqo womphakathi/kwendawo yomphakathi	CM	
11	<b>IZIJEZISO</b>  <i>Isigaba 76:</i> Ukucela iNkantolo ukuba ngaleso sikhathi iphenye futhi inqume Inani lemali lanoma yikuphi ukusizakala noma ukuhlomula komuntu olahlwe yicala	INHLOKO: LEGAL SERVICES	
12	<b>IZAZISO ZOKWEPHULWA KOMTHETHO, IMYALELO YOKWENQABELA NEYOKUVIMBELA EPHUTHUMAYO</b>		
12.1	<i>Isigaba 79:</i> Ukukhipha nokuhoxisa izaziso zokwepulwa komthetho	INHLOKO: DPE&M DH:DP	Kweyame ezimisweni zesigaba 80
12.2	<i>Isigaba 79:</i> Ukuhambisa izaziso zokwepulwa komthetho kubantu abasolelwa ekwepulweni komthetho okuthize	MAN:ENFORCEMENT	Kweyame ezimisweni zesigaba 158
12.3	<i>Isigaba 81:</i> Ukukhipha umyalelo wokwenqabela kulowo muntu okukholakala ukuthi unecala lokwepulwa umthetho	MAN:ENFORCEMENT	Kweyame ekuthotshelweni koMthetho
12.4	<i>Isigaba 81(2)(e):</i> Ukuhambisa umyalelo wokwenqabela	MAN:ENFORCEMENT	Kweyame esigabeni 158
12.5	<i>Isigaba 81(2)(b):</i> Ukufaka eNkantolo Ephakeme isicelo somyalelo ovimbela umuntu ekuqhubekeni nesenzo esingukwepulwa umthetho	INHLOKO:LEGAL SERVICES	
12.6	<i>Isigaba 83:</i> Ukuveza umyalelo wokwenqatshelwa emhlabeni oqondene nalowo myalelo	MAN:ENFORCEMENT	

Del No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
13	<b>IMIYALELO YOKUVIMBELA EPHUTHUMAYO</b>		
13.1	<u>Isiqaba 84(2)</u> : Ukufaka isicelo sokuvimbela umuntu ekuqhubekeni nesenzo esingukwephula umthetho eNkantolo ePhakeme	HEAD:LEGAL SERVICES	Kweyame esigabeni 158
13.2	<u>Isiqaba 84(3)</u> : Ukufaka isicelo sokuhoxiswa komyalelo wokuvimbela ophuthumayo eNkantolo ePhakeme	INHLOKO:LEGAL SERVICES	
13.3	<u>Isiqaba 84(4)</u> : Ukuhambisa isaziso kumuntu onikwe umyalelo wokuvimbela ophuthumayo, uma usuhoxiswa	MAN:ENFORCEMENT	
13.4	<u>Isiqaba 86</u> : Ukuveza umyalelo wokuvimbela ophuthumayo emhlabeni oqondene nalokho	MAN:ENFORCEMENT	
14	<b>UKUFAKWA OKULANDELAYO KWESICELO SOKUGUNYAZWA KOKWENZIWAYO</b>		
14.1	<u>Isiqaba 89(1)</u> : Ukuvuma phezu noma ngaphandle kwemibandela noma ukwenqaba izicelo zokugunyazwa ezilandelayo	HEAD: DPE&M	
14.2	<u>Isiqaba 89(3)</u> : Ukufaka izijeziso	INHLOKO:LEGAL SERVICES	
15	<b>UKUQOKWA KWABAHLOLI</b>		
	<u>Isiqaba 90(2)</u> : Ukusayina izitifiketi zabahloli ezibakhombela lokho	INHLOKO: DPE&M	
16	<b>INCWADI EGUNYAZA UKUNGENA NGENHLOSO YOKUQIKELELA UKUGCINWA KOMTHETHO</b>		
	<u>Isiqaba 81</u> : Ukufaka isicelo sencwadi egunyaza ukungena ngaphakathi ngenhloso yokuqikelela ukugcinwa komthetho eNkantolo yeMantshi	INHLOKO:LEGAL SERVICES	
17	<b>UKUDILIZWA, UKUSUSWA NOMA UKUGUQULWA KWEZAKHIWO, IMISEBENZI NOMA UKUVUSELELWA KABUSHA KOMHLABA</b>		
	<u>Isiqaba 93</u> : Ukugunyaza isicelo esifakwe enkantolo sokudiliza, ukususa noma ukuguqula izakhiwo, imisebenzi noma ukuvuselela umhlaba kabusha	INHLOKO:LEGAL SERVICES	

Dei No	Umsebenzi	Onikwe amandla	Umbandela
18	<b>UKUNXESHEZELWA</b>		
18.1	<u>Isigaba 95:</u> Lapho kufakwe isicelo ukuvuma ukunxeshezela kwabanikazi bomhlaba abangakwazi ukuthuthukisa umhlaba wabo ngenxa yokufakwa kohlelo	UMKHANDLU	Kweyame esigabeni 95(3) no(4)
18.2	<u>Isigaba 95(2):</u> Ukuchibiyela izimiso zohlelo ezivimbela umnikazi ekuthuthukiseni lowo mhlaba ukuze angabi nasibopho sokukhokha isinxephezelo		Kuzochitshiyelwa zingakapheli izinyanga eziyi-6 isinxephezelo sibiziwe
18.3	<u>Isigaba 96:</u> Ukuvuma isinxephezelo kubanini mhlaba ngenxa yanoma yikuphi ukulahlekelwa noma umonakalo odatwa ukutandela izimiso zezinhlelo		
18.4	<u>Isigaba 98:</u> Ukuvuma isinxephezelo kubanini mhlaba abalahlekelwe noma balinyalelwa ngenxa yomsebenzi wamabomu ongafanele noma onobudlabha wemiyalelo yokuvimbela ephuthumayo		Kweyame esigabeni 99 soMthetho
19	<b>UKWEDLULELA PHAMBILI</b>		
19.1	<u>Isigaba 114:</u> Ukuphendula incwadi yokwedlulisela udaba phambili egameni likaMasipala 19.2	INHLOKO:LEGAL SERVICES	Kweyame esigabeni 114(2) no(3)
19.2	<u>Isigaba 114(2):</u> Ukuhoxisa ukuphikisa ukwedlulela phambili kodaba		
19.3	<u>Isigaba 120(2):</u> Ukumela uMasipala esigcawini okulalelwa kuona udaba okwedluliselwe phambili		

**TOWN PLANNING ORDINANCE, 1949**  
**(ORDINANCE NO. 27 KA-1949)**

**INGXENYE 2**

Del No	Umsbenzi	Onikwe amandla	Umbandela
1	<b>ISICELO SEMVUME YEKHETHELO</b>  <u>Isigaba 67b/s</u> : Ukuvuma noma ukwenqaba izicelo zezimvume eziyisipesheli	INHLOKO: DPE&M	IJoint Advisory Committee icubungula izicelo yenze neziphakamiso

**SUBDIVISION OF AGRICULTURAL LAND ACT**  
**(UMTHETHO NO. 70 KA-1970)**

**INGXENYE 3**

Del No	Umsbenzi	Onikwe amandla	Umbandela
1	<u>Isigaba 4(2)(b)</u> : Ukweluleka uNgqongqoshe wezoLimo mayelana nokudatshutwa komhlaba wokulima uma uNgqongqoshe wezoLimo enelisekile ukuthi umhlaba kawuzusetshenziselwa ezolimo	INHLOKO: DPE&M DH :DP	
2	<u>Isigaba 4(2)(b)</u> : Ukukhomba izimo eziyohlaha ukusetshenziswa komhlaba uma uNgqongqoshe wezoLimo enelisekile ukuthi umhlaba kawuzusetshenziselwa ezolimo	INHLOKO: DPE&M DH :DP	
3	<u>Isigaba 4(3)</u> : Ukuqikelela ukuthotshelwa kombandela wokusetshenziswa komhlaba uma uNgqongqoshe wezolimo enelisekile ukuthi umhlaba kawuzusetshenziselwa ezolimo	INHLOKO: DPE&M DH :DP	Imibandela efakwa ngokwesigaba 4(2)(b) soMthetho.
4	<u>Isigaba 4(4)</u> : Ukuguqula noma ukuhoxisa umbandela wokusetshenziswa komhlaba uma uNgqongqoshe wezolimo enelisekile ukuthi umhlaba kawuzusetshenziselwa ezolimo	INHLOKO: DPE&M DH :DP	Imibandela efakwa ngokwesigaba 4(2)(b) soMthetho.

LAND SURVEY ACT, 1997  
(UMTHETHO NO. 8 KA-1997)

INGXENYE 4

Def No	Umsebenzi	Onke amandla	Umbandela
1	Isigaba 37(2): Ukwamukela isicelo sokuguqulwa, ukuchitshiyelwa, ukuhoxiswa kwezingxenywe ezithile noma ukuhoxiswa kwalo lonke uhlelo		Kweyame esigabeni 37(3) soMthetho.
2	Isigaba 37(2): Ukuvuma ukuguqulwa, ukuchitshiyelwa, ukuhoxiswa kwezingxenywe ezithile noma ukuhoxiswa kwalo lonke uhlelo	INHLOKO: DPE&M	Kweyame esigabeni 37(3) soMthetho kanye nesigaba 30 soMthetho iKwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2008 (Act No. 6 of 2008)
3	Isigaba 37(2): Ukwazisa uMdabuli jikelele ukuthi izimiso zemithetho eqondene nokuvalwa unomphelelo kwanoma iyiphi indawo noma ingxenywe yayo zilandeliwe	DH:S&LI	Kweyame esigabeni 37(3) soMthetho.

**MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA**

No. 21

27 January 2011

**PUBLIC NOTICE****CALLING FOR INSPECTION OF THE NINTH  
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING  
OF OBJECTIONS.**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 ( Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll for the financial years 01 July 2008 to 30 June 2012 is open for public inspection at the office of the Municipal Manager, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Winder Street, Durban and the Sizakala Customer Centres during office hours 07:30 to 16:00 from 21 January 2011 to 28 February 2011.

In addition the supplementary valuation roll is available at website:-  
[www.durban.gov.za](http://www.durban.gov.za).

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires may lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for lodging of an objection is obtainable at the following address:-Valuation Roll, Real Estate Unit, 13th Floor, 75 Winder Street, Durban or The Sizakala Customer Centres and Website:-  
[www.durban.gov.za](http://www.durban.gov.za)

The completed forms must be returned to the following address:  
**The Municipal Manager, eThekweni Municipality, Valuation Roll, 13<sup>th</sup>  
Floor, 75 Winder Street, Durban, 4000. Completed forms can also be  
emailed to: [objectionandappeal@durban.gov.za](mailto:objectionandappeal@durban.gov.za)  
or enquiries please telephone 031 – 311 4340**

*Dr M.O. Sutcliffe  
City Manager*



## ISAZISO

### **NGETHUBA LOKUHLOLA ISENGEZO SESISHIYAGALOLUNYE SOHLA LWAMANANI EZAKHIWO NOKUPHIKISANA NAMANANI ANQUNYIWE**

Lesi yisaziso ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(i) sifundwa nesigaba 78(2) somthetho iLocal Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Umthetho No.6 ka 2004), lapha ozobizwa ngo "Mthetho" sokuthi isengezo sohla lwamanani ezakhiwo esimaqondana nale minyaka yezimali, 1 Julayi 2008 kuya ku-30 Juni 2012 sesiyatholakala kwabafisa ukusihlola emahhovisi eMenenja kaMasipala, Valuation Roll, 13<sup>th</sup> Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngo Winder Street), eThekwini kanye nasezikhungweni zikaSizakala ngezikhathi zokusebenza eziphakathi kuka-7:30 no-16:00 kusukela mhla ziyi-21 kuMasingana (Januwari) 2011 kuya mhla zingama-28 kuNhlolanja (Febhuwari) 2011.

Ngaphezu kwalokhu lo luhla luyatholakala futhi nakule website: [www.durban.gov.za](http://www.durban.gov.za).

Ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(ii) sifundwa nesigaba 78(2) somthetho noma yimuphi umuntu ongumnikazi womhlaba/wesakhiwo noma omunye umuntu ofisayo ukwenza njalo angafaka isikhalazo kuMenenja kaMasipala maqondana nanoma yini ekulesi sengezo sohla lwamanani ezakhiwo/emihlaba noma engafakwanga kusona ngalesi sikhathi esishiwo ngenhla.

Kuyacelwa ukuba umphakathi uqaphele ikakhulukazi iphuzu lokuthi ngokweSigaba 50(2) somthetho, isikhalazo noma ukuphikisa kumele kube ngokuqondene nesakhiwo esithile, kungabi ukuphikisa loluhlu uqobo lwalo.

Ifomu lokufaka isikhalazo litholakala kuleli kheli elilandelayo: Valuation Roll, Real Estate Unit, 13<sup>th</sup> Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngo Winder Street), eThekwini, noma ezikhungweni zikaSizakala noma kule-website

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo: The Municipal Manager, eThekwini Municipality, Valuation Roll, 13<sup>th</sup> Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street, Durban 4000. Amafomu asegcwalisiwe angathunyelwa nakuleli kheli le e-mail: [objectionandappeal@durban.gov.za](mailto:objectionandappeal@durban.gov.za) Uma unemibuzo uyacelwa ukuba ushayele kule nombolo yocingo: 031-311 4340.

*Dr M.O. Sutcliffe  
IMenenja kaMasipala*